



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

E/CN.4/2003/75
6 January 2003

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Пятьдесят девятая сессия
Пункт 12 а) предварительной повестки дня

ИНТЕГРАЦИЯ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА ЖЕНЩИН И ГЕНДЕРНЫЕ ПЕРСПЕКТИВЫ
НАСИЛИЕ В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН

Доклад Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях г-жи Радхики Кумарасвами, представленный в соответствии с резолюцией 2002/52 Комиссии по правам человека

Изменения, связанные с проблемами насилия в отношении женщин (1994-2002 годы)

Резюме

Со времени учреждения в 1994 году мандата по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях мир больше узнал и понял о насилии гендерного характера, и с целью решения данной проблемы начали разрабатываться более эффективные меры. Международное сообщество добилось значительного прогресса в деле разработки стандартов и правовых рамок, обеспечивающих защиту женщин от насилия. И если на нормативном уровне потребности женщин, как правило, соответствующим образом принимаются в расчет, то в том, что касается обеспечения соблюдения и эффективного осуществления существующих правовых норм и стандартов, сохраняются проблемы. Предстоит еще много сделать для создания и сохранения таких условий, в которых женщины могли бы жить без страха перед насилием гендерного характера.

В настоящем докладе сообщается об основных тенденциях, имевших место на международном, региональном и национальном уровнях. Специальный докладчик приветствует множество усилий по установлению стандартов и выработке норм, предпринятых на международном уровне, и целый комплекс мероприятий и инициатив, осуществленных государствами с целью искоренения насилия в отношении женщин, в том числе принятие поправок к соответствующим законам, а также просветительские, социальные и прочие меры, включая национальные информационные и просветительские кампании¹. Помимо наличия законов, исключительно важное значение также имеют механизмы обеспечения прав и устранения последствий правонарушений. Недавние события на национальном, региональном и международном уровнях, связанные с привлечением к ответственности лиц, виновных в совершении актов насилия в отношении женщин, являются важными шагами в борьбе с безнаказанностью не только в силу того, что виновники предстают перед судом, но и потому, что эта практика, как хочется надеяться, будет оказывать общее сдерживающее воздействие.

Несмотря на достигнутый прогресс, в целом государства слабо выполняют свои международные обязательства по эффективному предотвращению и расследованию случаев насилия в отношении женщин и привлечению к ответственности виновных. Насилие в отношении женщин и девочек по-прежнему имеет место в семье, в общинах, а во многих странах оно происходит по вине и/или с молчаливого согласия самого государства.

В настоящем докладе подчеркивается, что насилие является многогранной проблемой, не имеющей простого или единого решения. Меры по предупреждению насилия должны приниматься на многих уровнях и одновременно во всех слоях общества с учетом мнений местного населения о наилучших способах поощрения прав женщин в тех или иных условиях. Улучшая качество информации и статистических данных по проблеме насилия в отношении женщин, принимая специальные законодательные акты, гарантирующие равную защиту со стороны закона и соблюдение его положений, правительства могут создавать компоненты системы, способной обеспечивать принятие более эффективных мер по предупреждению насилия, мотивированного гендерными соображениями. Кроме того, важными и необходимыми шагами является выделение ресурсов, поддержка исследовательской деятельности и подготовка документов о причинах и последствиях гендерного насилия, просветительские и профилактические программы в поддержку усилий по увеличению ответственности общин, распространение информации о правах женщин и формирование партнерских отношений между правительствами и НПО.

Наконец, Специальный докладчик излагает свои выводы, определяет задачи на будущее и высказывает ряд рекомендаций, которые подчеркивают необходимость а) искоренения причин, лежащих в основе насилия, таких, как низкий экономический, социальный и политический статус женщин, лишаящий их возможности в полной мере знать свои права, а также ограничивающий их доступ к имеющимся возможностям и ресурсам, б) обеспечения равноправного доступа к системе уголовного правосудия и с) принятия мер в отношении безнаказанности лиц, совершающих акты насилия на гендерной основе. По мнению Специального докладчика, наибольшая угроза правам женщин исходит от доктрины культурного релятивизма, а формулирование сексуальных прав является конечной целью женского движения.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Введение	1 - 6	5
I. РАЗВИТИЕ СОБЫТИЙ (1994-2002 годы)	7 - 15	6
II. ВООРУЖЕННЫЙ КОНФЛИКТ	16 - 26	8
III. НАСИЛИЕ В СЕМЬЕ	27 - 37	13
IV. СЕКСУАЛЬНОЕ НАСИЛИЕ.....	38 - 47	17
V. СЕКСУАЛЬНЫЕ ДОМОГАТЕЛЬСТВА	48 - 51	20
VI. ТОРГОВЛЯ ЛЮДЬМИ	52 - 61	21
VII. РЕЛИГИОЗНЫЙ ЭКСТРЕМИЗМ И ВРЕДНАЯ ТРАДИЦИОННАЯ ПРАКТИКА.....	62 - 71	24
VIII. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ.....	72 - 84	28
IX. РЕКОМЕНДАЦИИ.....	85 - 105	31

Введение

1. На своей пятьдесят восьмой сессии Комиссия по правам человека в резолюции 2002/52 приветствовала работу Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях и приняла к сведению ее доклад о культурных обычаях в семье, сопряженных с насилием в отношении женщин (E/CN.4/2002/83 и Add.1-3).
2. В 2003 году истекает срок полномочий г-жи Радхики Кумарасвами в качестве Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин. В этой связи ее последний доклад Комиссии по правам человека содержит обзор и анализ событий за период 1994-2002 годов. Идея состоит в том, чтобы представить своего рода доклад о "положении в мире" и дать ее преемнику необходимую информацию для определения будущего направления деятельности международного сообщества в целом и Комиссии по правам человека в частности. В нем анализируются тенденции, имевшие место на международном, региональном и национальном уровнях и направленные на искоренение насилия в отношении женщин, начиная с 1994 года, когда был учрежден мандат Специального докладчика.
3. Специальный докладчик обращает внимание Комиссии на добавление 1 к настоящему докладу, в котором содержится подробный обзор событий на международном, региональном и национальном уровнях и приводятся примеры наилучшей практики. Кроме того, в добавлении 2 к настоящему докладу содержится резюме утверждений общего и индивидуального характера, а также направленные правительствам призывы к незамедлительным действиям и их соответствующие ответы.

Методы работы

4. Для подготовки системного обзора глобальных событий Специальный докладчик просил правительства, специализированные учреждения, органы и подразделения Организации Объединенных Наций, а также межправительственные и неправительственные организации, включая женские организации и представителей науки, представить ей информацию об усилиях по искоренению насилия в отношении женщин, его причинах и последствиях. Специальный докладчик выражает свою благодарность всем, кто с готовностью представил такую информацию, которая в значительной степени помогла ей в подготовке этого доклада². Специальный докладчик также создала исследовательскую группу для оказания ей помощи в подготовке доклада Комиссии. Результаты ее исследовательской деятельности также включены в настоящий доклад³.

Поездки в страны

5. Специальный докладчик сожалеет, что ее поездка в Российскую Федерацию (Республика Ингушетия и Чечня) в связи с положением в Чеченской Республике, намеченная на 2002 год, не состоялась. Совместная поездка с Представителем Генерального секретаря по вопросу о внутренних перемещенных лицах была отложена правительством во второй раз в сентябре 2002 года по соображениям безопасности. Специальный докладчик по-прежнему обеспокоена положением в данном регионе и надеется, что такая поездка состоится в 2003 году.
6. Специальный докладчик отложила поездки в Турцию, Исламскую Республику Иран и Мексику по личным обстоятельствам и надеется, что эти поездки можно будет организовать в 2003 году.

I. РАЗВИТИЕ СОБЫТИЙ В 1994-2002 ГОДАХ

7. Мандат Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин, включая его причины и последствия, был учрежден в 1994 году, после 10-летия международной активности и обеспокоенности⁴. История прав женщин в системе Организации Объединенных Наций является отражением различных проблем, с которыми сталкиваются женщины во всем мире, и их совместных действий, направленных на то, чтобы сделать международное сообщество более восприимчивым к нуждам и правам женщин.
8. Борьбу за права женщин в рамках системы Организации Объединенных Наций можно разбить на три основных этапа, каждый из которых стал важным рубежом в деле защиты прав женщин. Первый этап относится к периоду вскоре после создания Организации Объединенных Наций, когда главное внимание уделялось подтверждению гражданских прав женщин. Резолюции и декларации требовали признания политических прав женщин, включая право на гражданство и избирательное право.
9. Кульминацией второго этапа, который приходится на 60-е и 70-е годы, стало принятие Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин ("Конвенция". Основанная на расплывчатой концепции равенства, Конвенция утверждала равенство женщин и мужчин и право женщин на равноправие во всех сферах жизни. Конвенция, главное внимание в которой уделялось политическим и гражданским, а также экономическим и социальным правам, настоятельно призывала государства принимать действенные меры в области государственного управления, образования,

здравоохранения, занятости и семьи, с тем чтобы обеспечить полное равноправие женщин с мужчинами. В статье 5 Конвенции подтверждалась ее реформаторская направленность, поскольку она требовала от государств принятия мер по борьбе с культурными обычаями и стереотипами, приводившими к подчиненному положению женщин.

10. Вместе с тем проблема насилия в отношении женщин (НЖ) приобрела международный приоритет лишь в конце 80-х годов. Поскольку во многих странах, где частная жизнь была скрыта от общества, данный вопрос был строго табуирован, и поэтому потребовалось десятилетие активной деятельности женских ассоциаций, чтобы убедить международное сообщество в том, что НЖ является мировым злом, требующим внимательного изучения и принятия международных стандартов. В 1991 году Экономический и Социальный Совет и Комиссия по положению женщин пришли к выводу о том, что проблема НЖ является достаточно важной для того, чтобы санкционировать принятие дальнейших международных мер. Вследствие этого Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ) в 1992 году принял Общую рекомендацию № 19 по НЖ.

11. Наконец, в 1993 году на проходившей в Вене Всемирной конференции по правам человека права женщин были признаны в качестве прав человека. В Венской декларации и Программе действий государства заявили о своей решимости принимать меры по борьбе с НЖ в глобальном масштабе. Шесть месяцев спустя после этой Конференции Генеральная Ассамблея в своей резолюции 48/104 от 20 декабря 1993 года провозгласила Декларацию об искоренении насилия в отношении женщин ("Декларация"), а в 1994 году Комиссия по правам человека учредила должность Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин. Четвертая Всемирная конференция по положению женщин, состоявшаяся в Пекине в 1995 году, подтвердила меры, принятые в Вене, и сделала НЖ центральным компонентом своей Платформы действий.

12. Другим важным событием явилось вступление в силу Факультативного протокола к КЛДЖ в 2000 году. Он уполномочивает КЛДЖ рассматривать петиции, подаваемые отдельными женщинами или группами женщин, которые исчерпали внутренние средства правовой защиты. Он также дает Комитету право проводить расследования по серьезным или систематическим нарушениям КЛДЖ. Другие договорные органы по наблюдению за осуществлением прав человека, включают гендерные аспекты в свою работу при рассмотрении представляемых государствами-участниками докладов, а также на регулярной основе принимают заключительные замечания, касающиеся НЖ.

13. Что касается регионального уровня, то в 1988 году была подписана Декларация по улучшению положения женщин в регионе АСЕАН; в 1994 году Генеральная ассамблея Организации американских государств приняла Межамериканскую конвенцию о предотвращении и искоренении насилия в отношении женщин и наказании за него (Беленская конвенция). В том же году Межамериканская комиссия учредила должность Специального докладчика по вопросу о правах женщин. Африканская комиссия по правам человека и народов в 1998 году назначила Специального докладчика по вопросу о правах женщин в Африке. Председатели Европейского союза с 1998 года включали вопрос о насилии в отношении женщин в свою политическую повестку дня и приняли ряд рекомендаций. Африканский союз в настоящее время разрабатывает дополнительный протокол о правах женщин в Африке к Африканской хартии прав человека и народов. В 2002 году Лига арабских государств создала Организацию арабских женщин, после чего состоялся ряд конференций, на которых были обсуждены вопросы, связанные с правами женщин и стратегиями по улучшению их положения в регионе.

14. Когда в 1994 году учреждалась должность Специального докладчика, НЖ приобрело повсеместный характер и в отношении этого явления какие-либо меры не принимались. Международные женские группы лоббировали правительства, с тем чтобы вопросы НЖ, совершаемого государствами во время вооруженных конфликтов; в семье, например бытовое насилие и культурные обычаи; и в общине, например изнасилования, сексуальные домогательства, религиозный экстремизм и торговля людьми, были включены в международную повестку дня. Все эти вопросы стали частью мандата Специального докладчика.

II. ВООРУЖЕННЫЙ КОНФЛИКТ

16. В 1994 году не существовало какой-либо эффективной международной системы защиты прав женщин, пострадавших от насилия в ходе вооруженных конфликтов. После войны в Боснии и Герцеговине и геноцида в Руанде ужасающая реальность НЖ в военное время обрела в сознании всех людей зримые образы. Безнаказанно совершаемые изнасилования использовали как тактическое оружие запугивания и устрашения разных групп населения. В таких странах, как Гаити, а впоследствии и в Восточном Тиморе, изнасилования использовались в качестве наказания женщин, симпатизировавших подозреваемому противнику. В ходе многих войн и межобщинных конфликтов изнасилование рассматривалось как способ унижения противной стороны и лишения ее женщин сексуальной непорочности. Неотъемлемо связанные с понятиями чести, изнасилования являлись средством нанесения поражения мужчинам из вражеского стана.

17. Хотя кодексы поведения, существовавшие в античный и средневековый периоды, запрещали изнасилования и мародерство со стороны воинов, в современных системах законов, касающихся вооруженных конфликтов, НЖ уделялось мало внимания. Четвертая Женевская конвенция, которую подписало большинство стран мира, рассматривает изнасилование в военное время в качестве запрещенного акта, хотя четко и не квалифицирует его как "серьезное правонарушение". Многие страны утверждали, что изнасилование в военное время не является военным преступлением или преступлением против человечности. Этот аргумент усиленно отстаивался японскими должностными лицами, когда перед ними поднимался вопрос о женщинах "для утех" и сексуальном рабстве. Скрытость преступлений, связанных с НЖ в военное время, являлась частью наследия международного права и международной уголовной практики. Ликвидация этого огромного пробела стала одной из важных областей, на которых сосредоточили свою деятельность все группы и лица, заинтересованные в защите прав женщин на национальном и международном уровнях.

18. Самым значительным событием в данной области после 1994 года стало принятие Римского статута Международного уголовного суда (МУС), в котором изнасилование и другие формы НЖ конкретно определяются как преступления против человечности и военные преступления. Запрещение всех видов сексуального НЖ в военное время теперь изложено в четких формулировках. В статье 7 (1) g) отмечается, что изнасилование, обращение в сексуальное рабство, принуждение к проституции, принудительная беременность, принудительная стерилизация или любые другие формы сексуального насилия сопоставимой тяжести являются преступлениями против человечности при наличии составляющих элементов данного преступления. Статья 8 (2) b) (22) предусматривает то же самое в отношении военных преступлений в ходе международных конфликтов, а статья 8 (2) e) (6) - в отношении военных преступлений в ходе внутренних конфликтов. Кроме того, в статье 7 (2) c) признается, что порабощение включает в себя торговлю женщинами и детьми. В статье 7 (1) h) преследование по гендерным мотивам признается в качестве отдельного преступления против человечности, а содержащееся в статье 7 (2) e) определение пыток является достаточно широким, чтобы включать в себя действия, совершаемые отдельными лицами.

19. В Римском статуте также затрагивается ряд структурных вопросов - в том числе необходимость использования судей и прокуроров, имеющих опыт в рассмотрении дел о насилии в отношении женщин и детей, и учреждение группы по оказанию помощи потерпевшим и свидетелям, - которые являются жизненно важными факторами в обеспечении того, чтобы Суд действовал как прогрессивный механизм отправления правосудия в интересах жертв гендерного насилия. Статья 36 (8) a) Статута призывает к обеспечению справедливого гендерного баланса между судьями женского и мужского

полов, а статья 36 (8) b) требует, чтобы один из судей являлся специалистом по вопросам, связанным с насилием в отношении женщин и детей.

20. К числу новых явлений можно отнести и важные дела, переданные на рассмотрение МУТЮ и МУТР. Дело Фока (дело FWS-75), которое рассматривалось МУТЮ, и дело JJ, проходившего свидетелем по известному делу Акейесу в рамках МУТР, приобрели знаменательный характер, поскольку НЖ в военное время стало предметом серьезного рассмотрения, а виновные были привлечены к судебной ответственности. Их показания становились достоянием мировой общественности, а их истории - основанием для разработки новых международных норм. В деле Фока суд признал подсудимых виновными в совершении преступлений против человечности в связи с изнасилованиями, применением пыток, унижением человеческого достоинства и порабощением. В результате рассмотрения этих дел международная судебная практика обогатилась опытом расследования случаев НЖ в военное время. Международные суды предпринимают усилия по формулированию определений, которые могут послужить важными прецедентами для национальной и международной судебной практики.

21. Суды руководствуются различными подходами к этим вопросам, требующим упорядочения судебной практики для обеспечения того, чтобы принятые в результате этого концепции и процедуры предоставляли женщинам доступ к правосудию при одновременной защите прав обвиняемых в уголовных судах. Одной из областей, где эти проблемы проявляются с особой яркостью, является определение понятия "изнасилование". Различные суды первой инстанции в рамках этих трибуналов по-разному определяли изнасилование в контексте военных преступлений и преступлений против человечности. В деле Акейесу МУТР определил изнасилование в контексте военных преступлений и преступлений против человечности как "физическое вторжение сексуального характера, совершенное в отношении лица в принудительных обстоятельствах". В деле Фурунджии МУТЮ определил изнасилование как "сексуальное введение а) полового члена насильника или любого другого предмета, используемого насильником, во влагалище или анус жертвы или б) полового члена насильника в рот жертвы путем принуждения, применения силы или угрозы ее применения в отношении жертвы или третьего лица". В деле Фока суд также потребовал, чтобы определение изнасилования включало в себя сексуальное проникновение, а также добавил, что изнасилование имеет место, если "i) сексуальные действия сопровождаются силой или угрозой применения силы по отношению к жертве или третьей стороне, ii) сексуальные действия сопровождаются применением силы или комплексом других конкретных обстоятельств, которые делают жертву особенно уязвимой или лишают ее возможности осознанно заявить о своем отказе, или iii) сексуальные действия осуществляются без

согласия жертвы". Главный вопрос в деле Фока состоит в том, чтобы определить, была ли жертва в состоянии оказать сопротивление.

22. С годами специалисты изменили формулировки в законах об изнасиловании, исключив из них требование о наличии элементов, связанных с применением чрезмерной физической силы, сексуальным проникновением во влагалище, согласием жертвы и необходимостью подтверждения показаний жертвы, с тем чтобы облегчить доступ женщин к правосудию. Правило 96 Правил процедуры и доказывания МУТЮ также непосредственно затрагивает вопрос согласия. В нем говорится, что "...ссылка на согласие не допускается в качестве защиты, если потерпевшее лицо а) подвергалось насилию, угрозам насилия или имело основания опасаться насилия, принуждения, ограничения свободы действий или физического насилия или же б) могло разумно полагать, что в случае отказа другое лицо могло подвергнуться такому посягательству, угрозам или запугиванию; iii) для признания допустимым доказательства согласия потерпевшего обвиняемый доказывает судебной палате в закрытом заседании, что это доказательство относится к делу и является достоверным".

23. В контексте этих новых подходов к НЖ некоторые недавние примеры судебной практики вызывают обеспокоенность. Хотя в подавляющем большинстве случаев виновные привлекались к судебной ответственности и понесли наказания за свои действия, важно, чтобы трибуналы не обошла нынешняя правовая реформа, характеризующая повышением внимания к гендерным вопросам. Хотя положения Римского статута, касающиеся сексуального насилия, можно приветствовать, важно, чтобы относящиеся к сфере доказательств правила и процедуры также защищали права женщин. В противном случае списки преступлений останутся лишь на бумаге, а на деле виновные не будут привлекаться к ответственности, поскольку по закону женщины не будут пользоваться соответствующей защитой. Недостатком международной уголовной системы по-прежнему является то, что в ходе судебных разбирательств дел о преступлениях, связанных с сексуальным насилием, женщины рассматриваются в качестве свидетелей, а не пострадавших. Центральным элементом этого процесса должны стать пережитые жертвами страдания, а самый большой упор должен делаться на интересах, озабоченностях и правах жертв, включая компенсацию, с тем чтобы данная процедура давала им возможность расширить свои права за счет признания их страданий и внутреннего очищения.

24. Вооруженный конфликт затрагивает женщин по-разному. Жертвы изнасилований часто испытывают проблемы в связи со здоровьем, включая ВИЧ, попадают в число отверженных, впадают в депрессию, нищают и в силу обстоятельств вынуждены заниматься проституцией. Во многих конфликтах женщины подвергаются сексуальному

насилию со стороны противника и бытовому насилию со стороны собственных мужей. Женщины и дети составляют большинство беженцев или внутривынужденных лиц. Кроме того, женщины все чаще присоединяются к воюющим сторонам, играя важную роль в самом вооруженном конфликте, или через торговцев людьми попадают в районы дислокации армейских подразделений. Наконец, они продолжают подвергаться насилию и дискриминации в процессе реабилитации и восстановления, и, хотя в большинстве постконфликтных районов главами семей большей частью являются женщины, их семьи и нужды редко становятся объектом международных донорских и реабилитационных программ или программ распределения гуманитарной помощи.

25. После получения серьезных сообщений о широком распространении сексуальной эксплуатации и насилия над женщинами и детьми из числа беженцев и внутривынужденных лиц со стороны сотрудников гуманитарных миссий и миротворцев в Западной Африке Межучрежденческий постоянный комитет (МУПК) в марте 2002 года создал Целевую группу по защите от сексуальной эксплуатации и надругательств в условиях гуманитарных кризисов⁵. В докладе и Плане действий было установлено шесть основных принципов для включения в кодексы поведения и правила и положения о персонале организаций - членов МУПК. Эти принципы представляют собой согласованные принципы и стандарты поведения, которые должны соблюдаться сотрудниками гуманитарных учреждений, Организации Объединенных Наций или НПО. Официальные руководящие принципы по предотвращению сексуального насилия и принятию мер в связи с таким насилием приняты УВКБ, и многие донорские учреждения учитывают интересы женщин при осуществлении своей донорской деятельности в опустошенных войной странах. В следующем десятилетии необходимо будет добиться того, чтобы эти международные стандарты обеспечили изменение существующей на местах практики. Необходимо будет разработать и претворить в жизнь эффективные системы мониторинга и оценки.

26. Наконец, принятие Советом Безопасности резолюции 1325 (2000) явилось важным шагом на пути к признанию определяющей роли женщин в укреплении мира и к более активному использованию опыта женщин в сфере урегулирования конфликтов и на всех этапах миротворчества и миростроительства. В докладе Генерального секретаря о женщинах, мире и безопасности (S/2002/1154) содержатся рекомендации, которые будут содействовать дальнейшему осуществлению резолюции 1325 (2000), наряду с рекомендациями независимых экспертов Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ), касающимися воздействия вооруженного конфликта на женщин и роли женщин в миростроительстве⁶.

III. НАСИЛИЕ В СЕМЬЕ

27. В 1994 году преступления, связанные с бытовым насилием, были скрыты от глаз общества под предлогом уважения принципов неприкосновенности личной жизни; насилие в семье редко пресекалось или являлось предметом судебных разбирательств. Убежденность в том, что целостность семьи следует сохранять любой ценой, мешала многим женщинам обращаться за помощью извне. Одновременно законодательство и уголовное правосудие не признавали бытового насилия в качестве отдельного преступления, и судебные разбирательства должны были проводиться в рамках общего законодательства, касающегося оскорбления действием. В результате подобные дела редко рассматривались в судах, а женщины продолжали молча страдать.

28. После 1994 года на нормотворческом уровне произошли значительные изменения в отношении бытового насилия. В Декларации четко сказано, что бездействие государств в деле предотвращения и наказания преступлений, связанных с бытовым насилием, является нарушением международных прав человека. В Белемской конвенции это положение подтверждается на региональном уровне, и КЛДЖ в своей Общей рекомендации № 19 формулирует аналогичное положение. Поскольку бытовое насилие совершается частными лицами, для оценки ответственности государств в отношении бытового насилия использовался критерий должной осмотрительности, взятый из международно-правовой доктрины. Предполагается, что в интересах обеспечения защиты прав человека женщины правительства должны активно вмешиваться даже в тех случаях, когда права нарушаются частным лицом. В случае невмешательства, особенно если оно носит систематический характер, правительство уже само нарушает права человека женщин. Правительства призваны всеми имеющимися у них средствами безотлагательно проводить политику искоренения НЖ, независимо от того, совершаются такие действия государством или частными лицами.

29. С точки зрения законодательства, бытовое насилие, несомненно, является областью, в которой многие страны добились большого прогресса за истекшее десятилетие. Формируется консенсус в отношении того, что государствам в целях борьбы с бытовым насилием следует принять специальное законодательство, касающееся этого преступления⁷. Оно может принимать форму поправки к существующим уголовным кодексам для обеспечения того, чтобы сотрудники полиции со всей серьезностью относились к этому преступлению, или форму отдельного законодательства для учета особых потребностей жертв бытового насилия, обусловленных наличием тесной связи с преступником.

30. Идеальным законодательством по вопросам бытового насилия было бы законодательство, сочетающее уголовные и гражданские средства правовой защиты. Страны с разной степенью успеха опробовали на практике концепцию обязательного ареста лица, обвиняемого в бытовом насилии. Это часто сопровождалось обязательным возбуждением судебного дела в отношении обвиняемого, независимо от интересов жертвы. Некоторые утверждают, что такая "обязательность" противоречит концепции прав человека женщин и что жертва должна иметь возможность контролировать судебные действия, тогда как, по мнению других, обязательный арест и возбуждение судебного дела являлись бы гарантией недопущения злоупотреблений со стороны полиции и служили бы серьезным фактором устрашения для других нарушителей.

31. Гражданские средства правовой защиты имеют огромное значение; судебные приказы о защите, запрещающие нарушителю вступать в контакт с жертвой и охраняющие ее дом и семью, являются важным оружием в арсенале борьбы с бытовым насилием. В законодательстве, касающемся бытового насилия, семья зачастую определяется весьма широко, включая в себя различные категории отношений, которые могут сложиться в бытовой сфере. Сюда относятся совместно проживающие семейные пары, престарелые, дети и домашняя прислуга. Кроме того, и само определение насилия все чаще включает в себя нанесение психической травмы жертве и лишение ее средств к существованию.

32. Помимо законодательства, не меньшее значение имеет и реформа системы уголовного правосудия и учет интересов пострадавших женщин, как правило, редко принимаемых ею в расчет. В некоторых странах созданы специальные полицейские участки или отделения в полицейских участках, где работают женщины, с тем чтобы лучше учитывать потребности жертв. Вместе с тем они нередко не имеют необходимых ресурсов, сотрудники не получают соответствующей подготовки и, кроме того, такие отделения зачастую имеются лишь в некоторых полицейских участках в городах, в то время, как сельским женщинам по-прежнему приходится обращаться в головные полицейские участки, где сотрудники полиции воспринимают их жалобы как "женскую причуду". Оказание специализированных услуг в виде создания специальных полицейских участков или отделений полиции можно отнести к числу отрядных явлений, но это не может заменить подготовку всех сотрудников полиции по вопросам, связанным с бытовым насилием, и другими формами НЖ, с тем чтобы они были в курсе этих проблем и знали, какие меры следует принимать в таких случаях.

33. Вместе с тем более чуткими к проблемам НЖ должны быть не только полицейские службы; необходимо, чтобы в учебных заведениях по подготовке судей и в государственных прокуратурах были организованы специальные курсы по вопросам

бытового насилия для того, чтобы система уголовного правосудия более чутко реагировала на подобные преступления. Любая комплексная программа по искоренению бытового насилия также должна включать в себя профессиональную подготовку сотрудников здравоохранения, поскольку они первыми получают доступ к жертве. Медицинские работники могут установить, является ли та или иная травма результатом бытового насилия, и направить жертву в соответствующую службу для оказания помощи. В некоторых странах Юго-Восточной Азии больницы стали местом, где жертвы бытового насилия получают целый комплекс услуг. Это новшество можно только приветствовать.

34. Наиболее успешные инициативы часто предполагают партнерские отношения между системой уголовного правосудия и женскими организациями. Женские ассоциации оказывают жертвам насилия целый комплекс услуг, включая юридические, медицинские и психологические консультации, которые не в состоянии дать сотрудники полиции, и предоставляют жертве поддержку на различных этапах всего процесса.

35. Другой подход – это программы работы с теми, кто занимается рукоприкладством. Некоторые из них являются весьма успешными, тогда как в других высок процент уклоняющихся от таких занятий, да и нормальный образ жизни без насилия, они ведут после этого не более двух лет. Хотя такие программы могут оказаться полезными, сами по себе они не в состоянии искоренить бытовое насилие.

36. В последнее десятилетие значительно возросло осознание проблемы бытового насилия. В некоторых странах этому способствовало принятие законов и программ, а также деятельность НПО по борьбе с бытовым насилием. Однако предстоит сделать еще многое. В 2002 году Всемирная организация здравоохранения опубликовала "Доклад о насилии и здоровье". В одном из его разделов рассматривается вопрос о насилии между лицами, находящимися друг с другом в близких отношениях. Выводы этого доклада свидетельствуют о том, что несмотря на достигнутый в последнее десятилетие прогресс, мы коснулись лишь верхушки айсберга:

- В ходе 48 обзоров населения, проведенных по всему миру, от 10% до 69% женщин сообщили о том, что хотя бы раз в жизни мужчина, с которым они находились в близких отношениях, поднимал на них руку или наносил иные физические оскорбления (р. 89);
- исследования, проведенные в Австралии, Канаде, Израиле, Южной Африке и Соединенных Штатах Америки, показывают, что 40-70% женщин, ставших жертвами убийств, погибли от рук своих мужей или партнеров, зачастую в контексте постоянных избиений (р. 93);

- во многих обществах женщины сами поддерживают мысль о том, что мужчины имеют право применять силу по отношению к своим женам. В Египте более 80% женщин в сельских районах разделяют мнение о том, что избиения являются оправданными, если женщина отказывает своему мужчине в сексуальных отношениях, 61% считает, что избиения оправданы, если женщина не уделяет достаточно внимания детям или дому, и 78% убеждены, что избиения являются оправданными, если женщина не подчиняется мужу и пререкается с ним (р. 95);
- до этого исследования ВОЗ 20-70% пострадавших женщин никогда никому не рассказывали о совершенном над ними насилии (р. 96);
- бытовое насилие обычно совершается мужчиной молодого возраста, склонным к неумеренному потреблению спиртных напитков и имеющим психические расстройства. Чаще всего такой человек имеет низкий уровень образования, низкий доход и, возможно, был свидетелем насилия в детском возрасте или подвергался жестокому обращению сам. К числу факторов в рамках общины или общества, влияющих на частотность случаев бытового насилия, относятся мягкость наказаний за такое насилие и действующие в обществе нормы, оправдывающие применение насилия при разрешении конфликтов (р. 97).

37. Доклад ВОЗ свидетельствует о том, что в деле борьбы с насилием в семье предстоит сделать еще очень много. Все большее распространение получает мнение о том, что, хотя законы и программы приносят определенную пользу, для искоренения насилия необходим скоординированный подход в рамках общин. Панамериканская организация здравоохранения (ПАОЗ) в настоящее время пытается создать координационные советы на общинном уровне с участием мэров, судей низшей инстанции, местных священнослужителей, сотрудников системы здравоохранения и представителей женских групп. Эти советы проводят кампанию против бытового насилия, работая с каждой семьей. Теперь, когда формируется система международных и национальных законов, все большее значение имеет проведение данной кампании на местном уровне. Без этого реальная жизнь женщин с точки зрения бытового насилия вряд ли претерпит серьезные изменения.

IV. СЕКСУАЛЬНОЕ НАСИЛИЕ

38. В 1994 году преступления в виде сексуального насилия носили скрытый характер: о них редко сообщалось и они редко становились предметом судебных разбирательств. Жертвы таких преступлений из чувства стыда отказывались сообщать о них, а если они и возбуждали уголовное дело, система уголовного правосудия подвергала их наказанию. Подобное положение заставило переосмыслить данную проблему, и многие страны начали рассматривать возможность проведения правовой реформы для создания более совершенной системы правосудия в интересах жертв.

39. Классические подходы к изнасилованию и сексуальному насилию обуславливают наличие правовой структуры, с большим подозрением относящейся к самой жертве. В некоторых странах изнасилование рассматривается как преступление против чести, а не как преступление против человека. Подобная парадигма подходит к изнасилованию как к моральной проблеме, а не как к проблеме насилия. Если женщина не является "честной" с общественной точки зрения, то фактическая сторона ее дела может не иметь особого значения. В некоторых странах мужчина может быть освобожден от ответственности за свое преступление, если он женится на жертве изнасилования. Считается, что таким образом он сохраняет "честь" женщины и "чистоту" ее семьи. В таких системах правосудия изнасилование как посягательство на человеческую личность не занимает должного места в уголовном праве.

40. В странах, унаследовавших англо-американскую систему, изнасилование являлось преступлением против личности, но, согласно "классическим" законам об изнасиловании, перед судом должна была предстать жертва, а не виновник. В соответствии с классическим определением изнасилования, необходимо было наличие факта сексуального проникновения пениса во влагалище. Другие формы сексуальных действий, в которых влагалище не затрагивалось или в которых использовались другие предметы, а не мужской половой член, изнасилованием не считались. Кроме того, термин "против ее воли" предполагал доказательство факта физического сопротивления со стороны женщины в виде наличия синяков и ран. Согласно этим же законам, прокуроры должны были доказать отсутствие согласия со стороны женщины. Чтобы поставить под сомнение ее репутацию, можно было ссылаться на ее сексуальное поведение в прошлом, и всякое обвинение в изнасиловании необходимо было подкреплять медицинским заключением или показанием свидетелей.

41. Помимо законов, которые считались предвзятыми по отношению к женщине, сама система уголовного правосудия зачастую полностью изолировалась от преступлений в форме изнасилования. Можно сказать, что при этом существовала своего рода скрытая

иерархия жертв изнасилований. Если речь шла о молодой незамужней девственнице, то система уголовного правосудия более серьезно относилась к ее утверждениям. Если дело касалось замужней женщины более зрелого возраста, то ее шансы добиться осуждения виновника изнасилования были весьма незначительны. Если же женщина не вела моногамный образ жизни и ее связи не ограничивались исключительно мужем или одним сожителем, то в таком случае ее шансы осудить виновного были равны нулю. В подобных случаях женщины боялись возбуждать уголовное дело, особенно если они принадлежали к представителям маргинальных или уязвимых слоев населения и старались не обращаться с жалобами в полицию.

42. Во многих странах были приняты поправки к законам об изнасиловании, с тем чтобы они соответствовали современным представлениям о правосудии. Сексуальные действия, охватываемые понятием "изнасилования" или сексуального насилия, были расширены, с тем чтобы охватить весь диапазон сексуальных деяний. В некоторых странах такие деяния являются частью категории сексуального насилия. Кроме того, было изъято понятие "против ее воли", что исключило необходимость в демонстрации телесных повреждений и синяков, чтобы доказать факт сопротивления со стороны женщины. Поправки были внесены в положения о доказательственных требованиях, с тем чтобы сексуальная репутация не могла приводиться в качестве доказательства, а показания жертвы носили самодостаточный характер, не требуя подтверждающих свидетельств факта сексуального насилия. Кроме того, признание получили различные виды изнасилований, включая изнасилование в браке и в местах лишения свободы. В нескольких странах изнасилование в браке признается как преступление, а в некоторых других за изнасилование, совершаемое государственными должностными лицами и в местах лишения свободы и попечительских заведениях, предусматривается суровое наказание. В некоторых странах групповое изнасилование и изнасилование несовершеннолетнего лица влекут за собой суровое наказание.

43. Во многих странах сотрудники полиции стали более участливо относиться к жертвам изнасилования. Существуют специальные кабинеты, где жертвы изнасилования могут давать свои показания в приватной и располагающей обстановке, а в полиции и прокуратурах созданы подразделения, специализирующиеся на преступлениях, связанных с сексуальным насилием. Со временем эти подразделения приобретают определенный опыт и становятся эффективным инструментом принятия мер в решении сложных вопросов, связанных с делами о сексуальном насилии.

44. Часто судьи либо вообще не выносят приговоров в отношении лиц, обвиняемых в совершении изнасилований, либо выносят короткие приговоры сроком от одного года до двух лет. Для борьбы с этим явлением некоторыми странами были приняты обязательные

наказания в виде тюремного заключения сроком на семь лет и больше. Хотя это и гарантирует вынесение соответствующего минимального приговора виновному, судьи неохотно осуждают обвиняемого в тех случаях, когда улики являются менее очевидными.

45. Также предпринимаются усилия по подготовке медицинских работников и распространению специальных комплектов для тестирования, позволяющих собирать все необходимые свидетельства для расследования дела об изнасиловании. Эти комплекты наряду с анализом ДНК в гораздо большей степени, чем это было несколько лет тому назад, облегчают задачу судебного расследования дел об изнасиловании. Кроме того, как и в случаях бытового насилия, больницы являются частью структур, оказывающих поддержку женщинам-жертвам, что позволяет предоставлять жертве специализированные услуги.

46. НПО создают "центры комплексного содействия", работающие круглосуточно и оказывающие, в частности, правовую, медицинскую и психологическую помощь. Такие центры функционируют либо при больницах или полицейских участках, либо являются автономными. Они оказывают помощь жертве на каждом этапе уголовного процесса. Действующие в рамках этих центров группы, которые взаимодействуют с полицией, обеспечивают, чтобы слушание дел об изнасиловании в суде перестало быть тяжким испытанием психологического одиночества, каким оно когда-то являлось. Кроме того, благодаря такой поддержке женщины начинают сами проявлять инициативу, дают показания и взаимодействуют с полицией и прокурорами в привлечении насильника к уголовной ответственности.

47. Несмотря на многие перемены, происшедшие за последнее десятилетие, важно вновь подчеркнуть, что реформы были проведены не во всех странах. Доклад ВОЗ подтверждает, что полиция или сотрудники, проводящие обзоры, узнают лишь о небольшой доле изнасилований и что в подавляющем большинстве случаев информация об изнасилованиях не поступает. В нем, в частности, сообщается следующее:

- в некоторых странах 6-8% опрошенных женщин сообщили о том, что за последние пять лет они подвергались сексуальному насилию (р. 151);
- в некоторых странах 40% опрошенных замужних женщин сообщили о том, что они принуждались к вступлению в половую связь со своими партнерами (р. 152);

- 31,9% молодых женщин, посещавших предродовую клинику в Кейптауне, Южная Африка, сообщили о том, что во время их первого полового сношения применялась сила. Об этом же сообщали респонденты и в других странах, таких, как страны Карибского бассейна и Перу (р. 152);
- в опросе, проведенном в Канаде, 23% девушек заявили о том, что они подвергались сексуальным домогательствам, когда посещали школу (р. 155).

V. СЕКСУАЛЬНЫЕ ДОМОГАТЕЛЬСТВА

48. В 1994 году сексуальные домогательства представляли собой относительно новую концепцию, насчитывающую лишь несколько десятилетий правовой истории.

За последнее десятилетие многие страны приняли законы о сексуальных домогательствах и стали осуществлять меры, призванные обеспечить защиту женщин в общественных местах и на работе.

49. Фактически, существует два вида законов о сексуальных домогательствах, которые появились в течение последнего десятилетия. Первые, которые можно было бы объединить под рубрикой "приставания к женщинам", во многих странах касаются случаев грубого заигрывания или физического контакта в общественных местах. Многие страны приняли законы против такого поведения, квалифицировав сексуальные домогательства в подобных ситуациях как преступление. Для этого женщине, ставшей, например, жертвой мужской распущенности в автобусе, объектом физических домогательств или сексуально окрашенных замечаний, достаточно подать жалобу в полицейский участок.

50. Второй тип законодательства касается сексуальных домогательств на работе. В этой связи работодатели могут быть привлечены к ответственности, если кто-либо из сотрудников подвергается домогательствам, таким, как предложение покровительства в обмен на сексуальные услуги или отказ в продвижении по службе, если женщина отвергает сексуальные домогательства. Кроме того, сотрудники могут привлечь своих работодателей к ответственности в случае создания неблагоприятной рабочей обстановки, в которой устное или физическое поведение сексуального характера ставит своей целью или имеет своим следствием необоснованное вмешательство в рабочий процесс того или иного лица или создание атмосферы запугивания, угроз или шантажа. В этом смысле Верховный суд Индии в знаменитом деле Висакхи постановил, что все учреждения, насчитывающие более 50 сотрудников, должны выработать собственную политику в отношении сексуальных домогательств; создать механизмы рассмотрения жалоб,

позволяющие сотрудникам обращаться в созданный для этой цели Комитет; что такие комитеты должны возглавляться женщинами и что не менее половины его членов должны также составлять женщины. Кроме того, правовое определение сексуального домогательства было включено в пересмотренную директиву Европейского союза 1976 года о равноправии мужчин и женщин в том, что касается занятости, профессиональной подготовки, продвижения по службе и условий работы. Пересмотренная директива была принята в 2002 году, и государства-члены должны в течение пяти лет включить ее положения в национальное законодательство.

51. Важные правовые и политические меры в отношении сексуальных домогательств начинают менять обстановку, существующую порой на рабочем месте, в результате чего женщины теперь могут работать, не опасаясь запугиваний или сексуальных домогательств. Вместе с тем активисты правозащитники призывают не доводить политику в отношении сексуальных домогательств до крайности. Во множестве правил и положений, призванных контролировать устные высказывания и поведение, также необходимо учитывать соображения, связанные со свободой слова и ассоциации.

VI. ТОРГОВЛЯ ЛЮДЬМИ

52. В 1994 году проблема торговли людьми начала приобретать бóльшие очертания в качестве одной из форм НЖ; однако в международном сообществе произошел резкий раскол в том, что касается школ и подходов к определению понятия торговли людьми⁸.

53. Традиционными рамками рассмотрения вопроса, связанного с торговлей людьми, являлась Конвенция 1949 года о борьбе с торговлей людьми и с эксплуатацией проституции третьими лицами. Эта Конвенция, в основу которой положен аболиционистский подход к торговле людьми и проституции, требует наказания в отношении тех, кто эксплуатирует занятие проституцией третьими лицами. Эти традиционные рамки стали предметом острой критики, и в 1994 году против данного подхода к торговле людьми и проституции было выдвинуто два основных аргумента. Автором первого стала регуляционистская школа, стремившая декриминализировать все аспекты проституции и ввести практику лицензирования и регулирования такой деятельности. Согласно данной модели, сексуальные услуги являются законной формой деятельности, которой можно заниматься при наличии лицензии, выдаваемой государством. Это означало бы соблюдение определенных зональных положений, медицинских и санитарных норм, а также защиту работников сексуальной сферы со стороны закона. Во второй модели проституция рассматривалась в качестве деятельности сексуального характера, но при этом ее авторы хотели использовать принцип организации сферы сексуальных услуг и объединения ее работников в профсоюзы. Такие организации

защищали бы права лиц, занятых в сексуальной сфере, а также заботились бы об их здоровье и безопасности. Эта профсоюзная модель возникла за последние несколько десятилетий и обрела популярность особенно в тех странах, где распространение получила регуляционистская модель.

54. Как в регуляционистской модели, так и в модели, ставящей своей целью защиту прав, оспаривалась основополагающая идея аболиционистской системы, поскольку в них проституция рассматривалась в качестве законной сексуальной деятельности. Кроме того, если в старой системе торговля людьми связывалась с проституцией, независимо от согласия или несогласия на это жертвы, то новые аналитические школы приняли иной подход к явлению торговли людьми. Прежде всего, увеличение числа форм миграции в глобальном масштабе выявило наличие связи между миграцией, свободным передвижением людей и торговлей людьми. Многие аналитики считали, что любая система, призванная регулировать торговлю людьми, должна обеспечивать свободу передвижения отдельных женщин, поскольку именно миграция зачастую давала им возможность выжить. Кроме того, было признано, что проституция является не единственной целью торговли людьми, а что людей продают и для других целей, таких, как принудительный труд, принудительный брак, извлечение органов и т.д.

55. Такая критика классической системы вызвала решительный отпор со стороны многих стран и НПО, которые по-прежнему считали, что единственным правильным подходом является аболиционистская система. Их беспокоило лишь то, что в Конвенции 1949 года не предусматривалось создание какого-либо механизма мониторинга или обеспечения выполнения ее положений и что для этого необходима новая конвенция. В 1994 году, по причине отсутствия международного консенсуса, заключение новой международной конвенции о торговле людьми представлялось маловероятным.

56. Однако в 2000 году был принят Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности. Таким образом, международное сообщество получило новый международный стандарт для борьбы с современными формами торговли людьми. Выработка определения была сопряжена с длительными и трудными переговорами, но тем не менее была согласована следующая формулировка:

«"Торговля людьми" означает осуществляемые в целях эксплуатации вербовку, перевозку, передачу, укрывательство или получение людей путем угрозы силой или ее применения или других форм принуждения, похищения, мошенничества, обмана, злоупотребления властью или уязвимостью положения, либо путем подкупа, в виде

платежей или выгод, для получения согласия лица, контролирующего другое лицо. Эксплуатация включает, как минимум, эксплуатацию проституции других лиц или другие формы сексуальной эксплуатации, принудительный труд или услуги, рабство или обычаи, сходные с рабством, подневольное состояние или извлечение органов».

57. Данное определение будет развиваться и дальше в процессе его толкования; однако одной вербовки или перевозки через границу с целью проституции недостаточно, как это указывается в Конвенции 1949 года. Необходимо наличие некоторого элемента принуждения или жестокого обращения. Порог для такого жестокого обращения или применения силы является исключительно низким и может предполагать просто использование уязвимого положения, что является категорией, доселе неизвестной в уголовном праве. В следующей статье говорится, что простой перевозки или вербовки детей достаточно для возникновения ответственности. Кроме того, понятие эксплуатации определяется широко и включает в себя не только эксплуатацию проституции, но также принудительный труд, обычаи, сходные с рабством, и извлечение органов.

58. Достижения в области борьбы с торговлей людьми не ограничиваются только новым международным определением этого понятия; в некоторых регионах и странах принимаются согласованные меры по искоренению торговли людьми. Европейский союз осуществляет комплексную политику и программу по борьбе с торговлей людьми, в рамках которых полицейские силы различных стран сотрудничают друг с другом, а группам, работающим с жертвами торговли людьми, предоставляется донорская помощь. В Соединенных Штатах также принято комплексное законодательство по борьбе с торговлей людьми и осуществляется политика оказания помощи, предусматривающая санкции в отношении стран, которые не принимают меры по борьбе с торговлей людьми в своих обществах. В регионе Юго-Восточной Азии принята первая конвенция по борьбе с торговлей людьми.

59. Произошло множество знаменательных событий: были разоблачены и привлечены к суду крупные подпольные организации, занимавшиеся торговлей людьми; внесены изменения в иммиграционную политику, вследствие которых женщины, ставшие жертвами такой торговли, не подвергаются незамедлительной депортации, а получают определенное время для дачи показаний против лиц, занимающихся торговлей людьми, и разоблачения той или иной сети торговцев живым товаром. В некоторых странах приняты жесткие законы в отношении торговли людьми и организованной преступности, включающие положения о сохранении личности свидетелей в тайне и программы защиты жертв. В ряде стран в обязательном порядке выносятся приговоры, с тем чтобы гарантировать привлечение торговцев людьми к ответственности, и в различных регионах ведется активная подготовка сотрудников полиции. НПО, действующие в принимающих

и направляющих странах, получают щедрую поддержку со стороны доноров, с тем чтобы обеспечить принятие эффективных мер по борьбе с торговлей людьми. К числу этих мер относятся программы спасения, организуемые в городах и деревнях, откуда мигрируют женщины, а также реабилитационная поддержка и консультативное обслуживание в странах, где в конечном итоге оказываются эти женщины. Искоренения данного явления или контроля над ним можно добиться только путем принятия эффективных мер в течение определенного периода времени.

60. В рамках деятельности по реформированию законодательства о борьбе с торговлей людьми, государства иногда принимают меры, нарушающие права человека потенциальных жертв, защищать которых они призваны. В некоторых странах правительствами приняты положения, согласно которым женщина может получить паспорт или разрешение на выезд за границу лишь с одобрения родственников мужского пола или с согласия деревенского старосты, если она хочет покинуть деревню. Последствия подобных мер для женщин легко себе представить. Важно защищать их свободу передвижения и их желание мигрировать в поисках лучшей жизни. Многие женщины покидают свои деревни, поскольку подвергаются жестокому обращению и насилию в семьях или потому, что их мужья заводят вторых жен, или по той причине, что жизнь для них становится тяжелой и невыносимой. Принимаемые меры должны быть направлены на то, чтобы не допустить эксплуатации торговцами людьми их желания мигрировать, лежащего в основе современных форм торговли людьми, при одновременной защите свободы передвижения женщин.

61. В этой связи Специальный докладчик призывает все государства применять Рекомендуемые принципы и руководящие положения по вопросу о правах человека и торговле людьми (E/2002/68/Add.1), разработанные в качестве практического руководства в области правозащитной политики предотвращения торговли людьми и защиты ее жертв. Их цель состоит в поощрении и содействии включению правозащитных аспектов в национальные, региональные и международные инициативы по борьбе с торговлей людьми.

VII. РЕЛИГИОЗНЫЙ ЭКСТРЕМИЗМ И ВРЕДНАЯ ТРАДИЦИОННАЯ ПРАКТИКА

62. В 1994 году, как и сегодня, самую большую угрозу правам женщин и делу ликвидации дискриминационных законов и вредных обычаев представляет собой доктрина культурного релятивизма. Если в государственной сфере, где господствующее положение занимают мужчины, Интернет и современные формы экономической и социальной глобализации разрушают цитадели культурной исключительности, то в том,

что касается прав женщин, особенно в вопросах, относящихся к домашнему хозяйству и семье, Всеобщая декларация прав человека ставится под сомнение, расцениваясь в качестве навязанного извне культурного явления. Положение усугубилось в результате политических мер, принятых после 11 сентября 2001 года многими группами и обществами, которые чувствуют, что они находятся под угрозой и на осадном положении.

63. Культурный релятивизм - это убежденность в отсутствии каких-либо универсальных правовых или моральных норм, на основе которых можно было бы оценивать жизнедеятельность людей. Утверждается, что идея прав человека не носит универсального характера, а является продуктом европейского просвещения и особого пути культурного развития Европы, а значит - культурным элементом, навязываемым одной частью мира другой. Ирония заключается в том, что, несмотря на подобные утверждения, государства подписывают международные договоры по правам человека и соглашаются соблюдать их принципы. Следовательно, можно утверждать, что государства соглашаются связать себя определенными универсальными принципами. Права человека стали универсальными по своим масштабам и применению. Во многих случаях права человека служат для нас основой для принятия мер не только в отношении жестокого обращения и насилия, но и в отношении произвола и несправедливости, неизменно шокирующих наше сознание. Права человека, например, равное достоинство всех людей, в той или иной форме находят свое отражение во всех культурных традициях мира. В этом смысле в каждой культурной традиции имеется достаточно оснований для того, чтобы подтверждать ценность прав человека и содействовать их развитию.

64. На самом деле лишь очень немногие государства говорят о неуместности прав человека в жизни их обществ. Аргументация, относящаяся к сфере культурного релятивизма, используется лишь применительно к правам женщин, правам, которые затрагивают жизнь семьи и общины. Аналитики утверждают, что в ходе борьбы против колониализма культурные традиции того или иного общества перешли в семьи и домашние хозяйства. Дом стал хранилищем культурных традиций и ценностей общества перед лицом наступления колониализма. В результате любая попытка изменить нормы жизни и обычаи семьи воспринимается как посягательство на культуру в целом. С учетом этой социальной и политической реальности вряд ли можно ожидать, что вредные для здоровья женщин культурные обычаи будут мгновенно искоренены в результате действий международного сообщества. Необходима согласованная стратегия достижения целей равенства и искоренения насилия, осуществляемая в течение определенного периода времени и при полном участии женщин данных стран.

65. За последнее десятилетие внимание международного сообщества было обращено на ряд культурных обычаев. В их числе - калечение женских половых органов, убийства по соображениям чести, "сати" (сжигание вдов), наказание в соответствии с религиозными законами и иные обычаи, которые свойственны определенным культурным общинам. В докладе Специального докладчика на пятьдесят восьмой сессии Комиссии (E/CN.4/2002/83) сообщалось о многих обычаях, существующих в мире в целом и в каждом регионе в отдельности.

66. Регулирование женской сексуальности и защита института брака по-прежнему являются соображениями, лежащими в основе многих обычаев, которые представляют собой НЖ. Неравенство заключается в том, что во многих случаях эти обычаи касаются только женщин. В ходе всемирных конференций был достигнут существенный прорыв в том, что касается международного признания прав женщин на свое тело и свою сексуальность. В частности, в Программе действий Международной конференции по народонаселению и развитию (Каир, сентябрь 1994 года) говорится, что "репродуктивное здоровье... подразумевает, что у людей есть возможность иметь доставляющую удовлетворение и безопасную половую жизнь и что у них есть возможность воспроизводить себя и что они вольны принимать решение о том, делать ли это, когда делать и как часто" (A/CONF.171/13, пункт 7.2). В Платформе действий, принятой на четвертой Всемирной конференции по положению женщин (Пекин, сентябрь 1995 года), также говорится, что "права человека женщины включают в себя ее право осуществлять контроль над вопросами, касающимися ее сексуального поведения, включая сексуальное и репродуктивное здоровье, и свободно и ответственно принимать по ним решения без какого бы то ни было принуждения, дискриминации и насилия" (A/CONF.177/20, пункт 96). Включение данного пункта и сопутствующего ему положения о сексуальной независимости и свободе выбора явились важными событиями в международной дискуссии о правах человека, но до их практического претворения в жизнь еще далеко. Если вместо того чтобы защищать сексуальную чистоту женщин, признать их сексуальную и репродуктивную независимость, то можно устранить причины, лежащие в основе гендерного насилия. Формулирование сексуальных прав представляет собой конечный рубеж женского движения.

67. Борьба за искоренение определенных культурных обычаев, которые являются жестокими по отношению к женщинам, часто затрудняется тем, что можно назвать "надменным взглядом" стороннего наблюдателя. Многие страны считают, что методы проведения кампаний по искоренению культурных обычаев часто сводятся к тому, чтобы представить третий мир как нечто примитивное, отказывая в достоинстве и уважении его народам, что эти кампании высмеивают местные традиции и обычаи и отрицают историческую ценность и значение традиционных социальных структур. По мнению

многих, это надменное отношение получило еще более широкое распространение после 11 сентября; они считают, что в будущем кампании борьбы за равноправие женщин будут проводиться без уважения достоинства, присущего женщинам, которые часто являются главными инициаторами этих обычаев.

68. Каким образом бороться с законами и обычаями, проявляющими насилие по отношению к женщинам, одновременно уважая достоинство народа, для которого эти обычаи стали традицией? Специальный докладчик предлагает прибегнуть к использованию категории *jus cogens*, принципов международного права, от соблюдения которых государства не могут отступать, поскольку они формируют основу международного консенсуса. Независимо от насилия или отсутствия явно выраженного согласия государства связаны определенной нормой, поскольку она имеет универсальную применимость. Запрещение пыток является одной из таких норм. В этом смысле культурные обычаи, наносящие необратимый вред и причиняющие "сильную боль и страдания", должны рассматриваться в качестве пыток и повсеместно осуждаться. Нельзя мириться с жестоким физическим насилием, калечащим организм и причиняющим сильную боль и страдания. Для запрещения подобных обычаев и их криминализации необходимо использовать силу закона.

69. Дискриминационные законы и культурные ценности, регулирующие семейную жизнь, зачастую нарушают основополагающие положения Конвенции. Гендерная дискриминация имеет широкие масштабы, явно нарушая права и принципы справедливости и угрожая безопасности женщин, одновременно защищая мужчин, которые домогаются, бьют и насилуют женщин и девушек. Кроме того, в некоторых странах предусматриваются такие наказания, как забивание камнями и публичная порка, которые согласно международным стандартам в области прав человека рассматриваются в качестве жестоких, бесчеловечных и унижающих человеческое достоинство форм обращения. Принципы Организации Объединенных Наций, гарантирующие защиту прав лиц, приговоренных к смертной казни, требуют, чтобы страны, в которых смертная казнь сохраняется, прибегали к ней только в отношении наиболее тяжких преступлений, правонарушений, имеющих международный характер и влекущих за собой смертельные или иные серьезные последствия. Внебрачный половой акт, совершаемый по обоюдному согласию, отнюдь не отвечает этим требованиям.

70. Все эти дискриминационные законы неотъемлемо связаны с общинами, которые их соблюдают, и являются частью сложного комплекса социально-экономических отношений. Часто государства не идут на искоренение таких обычаев, опасаясь возникновения антагонизма между меньшинствами, особенно во многонациональных государствах. В качестве одного из аргументов против статей Конвенции, обязывающих государство устранить все несоответствия между международным правом в области прав

человека и религиозными и обычными законами на его территории, выдвигается право на самоопределение.

71. В борьбе за равенство и справедливость в данной области неспециалисты могут причинить больше вреда, чем принести пользы, спровоцировав ответную реакцию, которая может лишить нас всех шансов на будущий прогресс. Для принятия наиболее эффективной стратегии важно консультироваться и взаимодействовать с женщинами в соответствующих странах. Необходимо привлекать представителей местного населения и консультироваться с ними по поводу возможностей поощрения прав женщин в тех или иных конкретных условиях. Взаимодействие и развитие партнерских отношений с женщинами и мужчинами в соответствующих обществах послужит гарантией отсутствия надменного отношения и будет содействовать тому, чтобы любая поправка или изменение получали полное одобрение больших групп местного населения. Без их участия и одобрения никакая стратегия содействия осуществлению прав женщин не увенчается успехом. Кроме того, любая стратегия, требующая принятия непростых решений, может лишь усилить поляризацию современного мира между регионами и внутри них. Для искоренения вредных для здоровья женщин культурных обычаев во всех странах, которые приняли Устав Организации Объединенных Наций в качестве основополагающего социального договора, определяющего жизнь сообщества наций, необходимы усилия, осуществляемые на консультативной основе при широком участии заинтересованных сторон.

VIII. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ

72. В течение последнего десятилетия в деле борьбы по искоренению НЖ произошло множество событий. Наибольший прогресс был достигнут в просветительской деятельности и в области разработки стандартов.

73. Обзор положения на международном, региональном и национальном уровнях показывает, что регионы и страны проводят правовую реформу и приступили к осуществлению мер по поощрению и защите прав женщин. Появилось осознание того, что НЖ является многогранной проблемой, требующей комплексного подхода. Действия на международном уровне свидетельствуют о готовности бороться с НЖ, что является необходимым условием социального развития. Учреждения Организации Объединенных Наций и межправительственные организации проводят в жизнь программы, прямо или косвенно направленные на искоренение НЖ. На региональном уровне назначение специальных докладчиков по вопросу о правах женщин с целью анализа соответствующих государственных законов и практики и создания организаций, занимающихся правами женщин, представляют собой важные шаги в деле решения проблем, существующих в соответствующих регионах.

74. Большой прогресс достигнут в области выработки стандартов. Римским статутом, МУТЮ и МУТР разработаны обстоятельные нормы, касающиеся НЖ в военное время. Протокол о предотвращении и пресечении торговли людьми и наказании за нее и резолюция 57/179 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 2002 года о деятельности по искоренению преступлений против женщин, совершаемых в защиту чести, определили рамки согласованных международных действий по искоренению конкретных форм гендерного насилия.

75. На региональном уровне Белемская конвенция, Дополнительный протокол о правах женщин в Африке к Африканской хартии прав человека и народов и Конвенция о предотвращении торговли женщинами и детьми в целях проституции и борьбы с нею, принятая Ассоциацией регионального сотрудничества стран Южной Азии, свидетельствуют о формировании регионального консенсуса в отношении необходимости признания серьезности данной проблемы и принятия мер по ее искоренению.

76. Важными шагами в борьбе против безнаказанности гендерных преступлений являются разработка правовых норм и привлечение к ответственности лиц, виновных в совершении НЖ, в рамках международных, региональных и национальных судов.

77. На международном и региональном уровнях принято множество деклараций, резолюций, руководящих директив и принципов. Кроме того, в результате проводимой в данной области исследовательской работы в рамках системы Организации Объединенных Наций, научных учреждений и НПО накоплены обширные данные по многим аспектам НЖ. Вместе с тем во многих странах отсутствуют статистические данные о бытовом насилии, поскольку данное преступление квалифицируется как обычное нападение. Постепенно начинается процесс сбора данных, хотя потребуются, по крайней мере, еще одно десятилетие, прежде чем соответствующую информацию можно будет сопоставить.

78. Несмотря на эти успехи в просветительской деятельности и разработке стандартов, в жизни большинства женщин, о чем ясно свидетельствует доклад ВОЗ, мало что изменилось. Этими успехами смогло воспользоваться лишь небольшое число женщин, в то время как для подавляющего большинства из них НЖ остается запретным вопросом, проблемой, скрытой от общества, и постыдным фактом жизни. Статистические данные по-прежнему свидетельствуют о высоком уровне насилия и жестокого обращения. В большинстве случаев НЖ виновные остаются безнаказанными, что способствует сохранению этого серьезного нарушения. Для предоставления равноправного доступа к эффективной судебной защите и обеспечения гарантий необходимо еще многое сделать.

79. Если в первом десятилетии главное внимание уделялось разработке стандартов и просветительской деятельности, то во втором десятилетии усилия следует сосредоточить на эффективном осуществлении и разработке новаторских стратегий для обеспечения того, чтобы запрещение насилия стало ощутимой реальностью для всех женщин мира. В этой связи преемник Специального докладчика должен сосредоточить свое внимание на путях обеспечения эффективной защиты прав женщин и равноправного доступа к правосудию для женщин, пострадавших от насилия, в соответствии с обязательствами государств по международному праву. Государствам следует оказывать помощь в деле ликвидации дискриминации в законодательстве и практике и в сфере мониторинга эффективности стратегий по искоренению НЖ.

80. Первое десятилетие осуществления настоящего мандата во многих отношениях было экспериментальным. Поскольку вопрос о НЖ был новым в повестке дня прав человека, необходимо было разработать определения и стандарты. Этим занимались многочисленные соответствующие механизмы, включая КЛДЖ. Если в первом десятилетии акцент делался на необходимости уяснения концептуальных аспектов и нормотворческой деятельности, главное внимание во втором десятилетии необходимо будет уделять вопросам соблюдения и мониторинга. В первом десятилетии важно было убедить государства принять международные нормы, утвердить соответствующие законы и создать механизмы по борьбе с НЖ. Во втором десятилетии необходимо будет заняться практической стороной дела и претворить данные нормы в жизнь, сосредоточив внимание на анализе комплекса показателей.

81. В предыдущих докладах Специальным докладчиком был изложен ряд рекомендаций по искоренению НЖ и проведен анализ его причин и последствий, включая необходимость проявления должной осмотрительности в деле предотвращения и расследования случаев гендерного насилия и наказания за него, как это определено в Декларации, которые можно использовать в качестве показателей соблюдения государством соответствующих международных норм.

82. В следующем десятилетии необходимо обеспечить, чтобы международные, региональные и национальные механизмы, созданные в течение текущего десятилетия, были доступны для женщин, требующих возмещения вреда. В настоящее время к числу механизмов, имеющих в распоряжении женщин, ищущих справедливости, относятся МУС, Факультативный протокол к Конвенции и система рассмотрения индивидуальных дел в региональных судах. Можно надеяться, что проводимые этими органами разбирательства и слушания определят стандарты судопроизводства, которым будут следовать национальные судьи. Участие международного сообщества в рассмотрении дел усилит позиции отдельных женщин, которые исчерпали все местные средства правовой защиты, но считают при этом, что справедливость не восторжествовала.

83. В конечном счете успех деятельности по защите любой категории прав человека зависит от того, в какой степени эти права обеспечиваются в рамках общин. Хотя многое было сделано на международном уровне, теперь важно перевести борьбу в плоскость конкретных общин, задействовать все социальные и политические силы и создать механизмы на низовом уровне, с тем чтобы обеспечить защиту женщин от насилия. Десять лет назад НЖ было проблемой, полностью скрытой от общества. Сегодня право женщин быть свободными от насилия признается в качестве одного из международных прав человека, и в этой области существуют соответствующие стандарты и механизмы. Поэтому наша задача на будущее заключается в обеспечении доступа, норм соблюдения и мониторинга, с тем чтобы право быть свободными от насилия стало основополагающим правом всех женщин, независимо от того, где они живут.

84. И наконец, успеха в деле обеспечения прав женщин можно будет добиться только в том случае, если права человека в целом будут соблюдаться и защищаться. Борьба за право женщин быть свободными от насилия всегда должна вестись в рамках обеспечения и защиты прав человека. В этой связи наибольшую опасность для прав человека таит в себе доктрина культурного релятивизма, в которой важнейшую роль играют женские вопросы. Важно непредвзято и без какой-либо доли высокомерия подойти к решению этой проблемы и привлечь к борьбе за обеспечение прав человека и человеческого достоинства мужчин и женщин из местных общин. Для того чтобы права человека были признаны универсальными и вечными, они должны соответствовать реальным надеждам и образу жизни людей во всем мире. Наибольшая трудность заключается в обеспечении того, чтобы борьба за человеческое достоинство стала коллективной борьбой с участием всех людей мира, а не навязыванием господствующей воли. Самой серьезной задачей в деле обеспечения прав женщин в следующем десятилетии является борьба с культурными обычаями и идеологическими предрассудками, нарушающими права женщин, без унижения достоинства тех самых женщин, права которых мы защищаем.

IX. РЕКОМЕНДАЦИИ

На национальном уровне

85. Государствам следует ратифицировать все договоры о защите и поощрении прав женщин, включая Римский статут Международного уголовного суда и Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Дополнительный протокол к ней, а также снять все оговорки. Государствам следует соблюдать свои обязательства по представлению докладов, включать в них данные с разбивкой по полу, в особенности данные, касающиеся НЖ, а также выполнять высказанные в этом отношении рекомендации.

86. Государства должны поощрять и защищать права человека женщин и применять принцип должной осмотрительности, с тем чтобы:

a) предупреждать и расследовать все случаи НЖ во всех формах, будь то в семье, на работе, в общине или в обществе, в условиях лишения свободы или вооруженного конфликта, и налагать соответствующие санкции;

b) принимать все меры для расширения прав женщин и укрепления их экономической независимости, а также обеспечивать защиту и поощрение в полном объеме всех прав и основных свобод;

c) осудить НЖ и не ссылаться на обычаи, традиции или практику, осуществляемые по религиозным или культурным соображениям, для уклонения от выполнения своих обязательств по искоренению такого насилия;

d) активизировать усилия по разработке и/или использованию законодательных, просветительских, социальных и других мер, направленных на предупреждение насилия, включая распространение информации, проведение кампании по ликвидации правовой неграмотности и подготовку сотрудников правовых и судебных органов и медицинского персонала;

e) принять и, по мере необходимости, укреплять или изменять национальное законодательство, в соответствии с международными нормами, включая меры по усилению защиты жертв, а также создавать и укреплять службы обеспечения поддержки;

f) поддерживать предпринимаемые женскими и неправительственными организациями инициативы в области НЖ и устанавливать и/или укреплять на национальном уровне отношения сотрудничества с соответствующими НПО и организациями государственного и частного секторов.

87. Государствам следует принимать или активизировать меры, в том числе в рамках двустороннего или многостороннего сотрудничества, направленные на устранение коренных причин НЖ, таких, как бедность, недостаточное развитие и отсутствие равных возможностей, некоторые из которых могут быть связаны с дискриминационной практикой.

88. Принимаемые правительствами меры по борьбе с торговлей людьми должны быть сосредоточены на поощрении прав человека пострадавших женщин и не должны приводить к их дальнейшей маргинализации, криминализации, стигматизации или изоляции. Важно также направить силы на искоренение нищеты и предоставление устойчивых источников средств к существованию женщинам и девочкам.

89. Государствам следует претворять в жизнь положения резолюции 57/179 Генеральной Ассамблеи о деятельности по искоренению преступлений против женщин, совершаемых в защиту чести, и активизировать усилия по пресечению и искоренению таких преступлений, используя законодательные, административные и программные меры.

90. Следует признать и искоренить все нарушения репродуктивных прав женщин. Следует поощрять стратегии, направленные на обеспечение сексуальной и репродуктивной независимости женщин.

91. Государствам следует создавать, укреплять или развивать вспомогательные службы для удовлетворения потребностей реальных и потенциальных жертв, включая обеспечение соответствующей защиты, безопасного жилища, психологической помощи, юридических консультаций, медицинского обслуживания, реабилитации и реинтеграции в общество.

92. Следует отказаться от практики заключения под стражу как защитного средства оказания помощи жертвам НЖ. Любая предоставляемая защита должна носить добровольный характер. Следует организовать приюты и обеспечить безопасность, оказание юридических и психологических консультаций, а также принять меры по оказанию помощи женщинам в будущем. В этом отношении следует заручиться поддержкой НПО.

На международном уровне

93. Международное сообщество, включая соответствующие органы, фонды и программы Организации Объединенных Наций, должны поддерживать усилия всех стран, направленные на укрепление организационного потенциала по предотвращению НЖ и ликвидации коренных причин таких преступлений.

94. В качестве эффективного руководства к действию в деле искоренения НЖ международному сообществу следует использовать Декларацию о ликвидации насилия в отношении женщин.

95. Международному сообществу следует содействовать обмену информацией между странами о стратегиях ликвидации НЖ в рамках международного и регионального сотрудничества.
96. Для повышения эффективности Международного уголовного суда в деле обеспечения правосудия для женщин следует поддерживать и развивать существующие международные права человека и гуманитарные нормы и разработать правила уголовной процедуры, обеспечивающие защиту прав женщин, ставших жертвами преступлений.
97. Соответствующим договорным органам по правам человека следует и впредь заниматься проблемами, связанными с НЖ, его причинами и последствиями.
98. Всем страновым группам Организации Объединенных Наций следует в полной мере включать гендерные аспекты во все области своей деятельности и уделять первоочередное внимание вопросам НЖ.
99. Сообществу доноров следует увеличить финансирование программ, обеспечивающих нужды жертв гендерного насилия, включая медицинское обслуживание, психологическую помощь потерпевшим, образование, профессиональную подготовку и схемы генерирования доходов.
100. Организации Объединенных Наций следует принять незамедлительные меры по увеличению представленности женщин во всех учреждениях Организации Объединенных Наций и на всех директивных уровнях, включая работу в качестве военных наблюдателей, сотрудников полиции, миротворцев, правозащитного и гуманитарного персонала в рамках полевых операций Организации Объединенных Наций, а также в качестве специальных представителей и посланников Генерального секретаря.
101. В Департаменте операций по поддержанию мира следует создать группу по гендерным вопросам и назначить старших консультантов по гендерным вопросам, а также во всех полевых миссиях назначить старших консультантов по гендерным вопросам и консультантов по вопросам защиты детей, имеющих соответствующую подготовку по гендерным проблемам.
102. Организации Объединенных Наций следует принять меры по обеспечению того, чтобы все сотрудники, виновные в нарушениях прав человека и гуманитарного права, в том числе в отношении женщин и девочек, привлекались к ответственности и несли наказания. Все расследования таких преступлений и их результаты следует придавать

гласности, в том числе путем представления периодических докладов Генеральному секретарю. Специальный докладчик настоятельно призывает создать в рамках всех операций по поддержанию мира должность омбудсмана или иной дисциплинарный и надзорный механизм.

103. При разработке планов репатриации и переселения, а также в программах демобилизации, реабилитации, реинтеграции и постконфликтной реконструкции необходимо в полной мере учитывать пережитые женщинами и девочками во время войны страдания и их потребности в постконфликтный период. Всем международным организациям следует защищать и поддерживать поставки гуманитарной помощи для женщин и девочек, затронутых конфликтом, в особенности для внутриперемещенных женщин. Права человека женщин должны занимать центральное место в планировании программ восстановления и реабилитации.

104. Международному сообществу следует поддерживать участие женщин в мирных процессах в соответствии с резолюцией 1325 (2000) Совета Безопасности. Женщины должны участвовать во всех мероприятиях, призванных обеспечить больший учет гендерных аспектов при осуществлении мер по урегулированию конфликтов, в мирном процессе и в работе по искоренению нарушений, без угрозы последующих актов насилия и грубых посягательств.

105. Международному сообществу следует разработать план действий с конкретными сроками осуществления рекомендаций, изложенных в докладе Генерального секретаря по вопросу о женщинах, мире и безопасности, и рекомендаций, содержащихся в подготовленной независимыми экспертами ЮНИФЕМ оценке воздействия вооруженных конфликтов на женщин и на их роль в миростроительстве.

Сноски

¹ Подробный обзор международной и региональной информации, а также информации по странам с подробным изложением национальных инициатив, принятых с целью искоренения насилия в отношении женщин, см. в документе E/CN.4/2003/75/Add.1.

² Полезную информацию представили, в частности, следующие лица/организации: Рабочая группа по вопросу о женщинах и вооруженных конфликтах - Колумбия, организация "Европейское лобби женщин" (ЕЛЖ); КЛАДЕМ, Азиатско-тихоокеанский форум по проблемам женщин, права и развития (АТПЖР); организация "Айн о Салиш Кендра" (АСК); Ану Пиллай; Джон Дарси; Международная федерация планируемого родительства; "Международная амнистия"; ВСПП; ЮНФПА; ВОЗ и ДОПМ.

³ Специальный докладчик благодарит и высказывает свою признательность за справочные материалы, подготовленные для настоящего доклада, следующим лицам: Саама Раджакаруна, Элоди Мозер, Россана Фаверо, Флоранс Бутегва, Элизабет Аби-Мершед, Кэти Барнетт, Бриндуса Николау, Дина Хурвитс и Ребекка Кук.

⁴ Комиссия по правам человека предложила Специальному докладчику собрать информацию о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях, рекомендовать меры, пути и средства на национальном, региональном и международном уровнях, которые можно было бы использовать с целью искоренения насилия в отношении женщин и его причин, а также ликвидации его последствий.

⁵ УСВН было также проведено расследование сексуальной эксплуатации беженцев гуманитарными сотрудниками в Западной Африке, и доклад, содержащий его результаты, был представлен Генеральной Ассамблее.

⁶ "Women, War and Peace: The Independent Experts Assessment of the Impact of Armed Conflict on Women and Women's Role in Peace-Building", by Elisabeth Rehn and Ellen Johnson Sirleaf, UNIFEM, 2002.

⁷ См. План типового закона по насилию в семье: доклад Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин (E/CN.4/1996/53/Add.2) и резолюция Генеральной Ассамблеи 52/86 от 12 декабря 1997 года по предупреждению преступности и мерам по искоренению насилия в отношении женщин. Оба документа являются руководством к действию для правительств в разработке стратегий и принятия конкретных законодательных и практических мер с целью эффективного предотвращения насилия в отношении женщин и борьбы с ним. Большая группа государств приняла новые законодательные и прочие меры по борьбе с бытовым насилием.

⁸ См. Доклад Специального докладчика о торговле женщинами, женской миграции и насилии в отношении женщин (E/CN.4/2000/68).
